

# 'Groninger schrijvers moeten niet bang zijn voor zelfkritiek'

Van onze kunstreductie

VEENDAM — "Overhaid ken 't ge-  
broek van 't Grunnegers bevördern,  
moar wie kennen 't nait verplicht stel-  
len. Overhaid ken der wël veur zörgen,  
dat 't Grunnegers zok handhoaven ken,  
en meugelijk ook zok wieder ontwikke-  
len ken. Dat stelt aisen, ook aan deigen-  
men, die in 't Grunnegers schrieven.  
Doarbie moaten wie nait baang wezen  
veur zulfkritiek. Moar aal te voak lag  
der op de Grunneger literatuur, of wat  
zo nuimd wer, 't stempel van nostalgie,  
van schoulmeesterriemelderij,  
doar de goie olle tied in beschreven wer,  
dou alles nog goud te overzain was.  
Nait dat door op zok zulf wat op tegen  
is. Moar as wie in dizze tied zain loaten  
willen, dat de streektoal zien functie  
het, mouten wie op vroagen, dei der le-  
ven in dizze tied, een Grunneger  
antwoord waien."

Deze woorden sprak gedeputeerde  
Gerard Beukema afgelopen zaterdag-  
avond in Veenlust in Veendam bij de  
uitreiking van de literaire prijs 1983  
van de stichting Het Grunneger Bouk,  
die werd toegekend aan de uit  
Winschoten afkomstige dichter Saul  
van Messel.

Op deze avond onthulde gedeputeer-  
de Beukema verder dat er de volgende  
week een handleiding voor de spelling  
van het Gronings zal verschijnen, die  
is gemaakt door een werkgroep van de  
provinciale culturele raad, het Ne-  
dersaksisch Instituut van de Gronin-  
ger Rijksuniversiteit en de streektaal-  
functionaris van de provincie Gronin-  
gen. Uit de woorden van Beukema  
bleek verder dat deze spellingshand-  
leiding gevolgd zal worden door een  
woordenlijst van het Gronings.

In zijn toespraak constateerde gede-  
puteerde Beukema dat het Gronings  
nog wel in deze provincie leeft, gezien

het feit dat er zich "in een poep en een  
scheet" ruim 500 mensen aanmeldden  
als correspondent van de streektaal-  
functionaris. Beukema noemde de  
streektaal een element dat de mensen  
in deze provincie verbindt. Over Saul  
van Messel merkte hij op:

"Saul van Messel haar verlet om mit  
de oafstand van de toal, zoals hai dei  
ervoaren het, 't onmeugelijke kloar te  
spelen: onder woorden brengen, van  
datgene, dat nait onder woorden te  
brengen is."

Beukema stelde vast, dat de poëzie  
van Saul van Messel niet een omkij-  
ken in weemoed is, maar dat het  
perspectief biedt op een toekomst  
waarin men hopelijk rekening houdt  
met de waarschuwingen van het verle-  
den.

Om gezondheidsredenen was Saul  
van Messel niet in staat de prijs,  
bestaande uiteen oorkonde en een be-  
drag van duizend gulden, in ontvangst  
te nemen. Dat gebeurde door Marga  
Kool, voorzitter van de stichting Het  
Drentse Boek. Deze las een brief voor  
van Van Messel, die verklaarde "slim  
wies met de pries" te zijn, niet alleen  
omdat hij er een erkenning in zag van  
zijn dichterschap, maar ook een erken-  
ning van zijn Groninger poëzie.

De uitreiking van de prijs op deze ze-  
vende dag van het Groninger Boek  
werd muzikaal omlijst door Lianne  
Abeln en Ede Staal, terwijl ook de  
Grunneger Daansers optraden. De

avond werd afgesloten met het eerste  
Groninger Boekenbal.